

HR / GB



MARINA
HOTEL
★★★★



Hladna predjela / Cold appetizers

Goveđi carpaccio

punjen kremom od gljiva, na podlozi od rikule obogaćen uljem od tartufa

porc.

70,00 Kn

Beef carpaccio

beef fillets filled with mushroom sauce, on augula base enriched with truffle oil

Tartar od lososa u umaku od kopra i tostom

porc.

50,00 Kn

Salmon tartar in dill sauce with toast

(1, 7)

Krčki mesni pladanj „MARINA“

sir ovčji, pršut, kobasica, panceta

porc. (100 g)

50,00 Kn

Meat plate „MARINA“

sheep cheese, smoked ham, sausage, bacon

(14, 4) / (1)

Krčki riblji pladanj „MARINA“

hobotnica, fileti slanih inćuna, carpaccio od inćuna

porc. (100 g)

60,00 Kn

Fish plate „MARINA“

octopus, salted anchovy fillets, anchovy carpaccio

(14, 4) / (1)

Pršut

porc.

55,00 Kn

Smoked ham

Ovčji sir

porc.

55,00 Kn

Sheep cheese

(7)





Marinirani file inćuna *porc.* 50,00 Kn

Marinated anchovy fillet
(4)

Slani file inćuna *porc.* 50,00 Kn

Salted anchovy fillet
(4)

Riblja pašteta na tostiranom kruhu *porc.* 35,00 Kn

Fish patè on toasted bread
(4, 7)

Hobotnica na salatu *porc.* 60,00 kn

Octopus salad
(14)

Salata od plodova mora *porc.* 50,00 kn

Seafood salad
(4, 14)

Specijalitet kuće / House specialty
Toplo predjelo / Hot appetizer

Zapečeni kozji sir na salsi i rikuli s preljevom od maslinovog ulja *porc.* 60,00 Kn

Scalloped goat cheese with salsa, arugula and olive oil dressing
(1, 7)

Juhe / Soups

Juha od povrća „Gazpacho“

porc.

20,00 kn

„Gazpacho“ vegetable soup

(9)

Krem juha od rajčice s pestom od bosiljka i mliječnom pjenom

porc.

20,00 kn

Tomato cream soup with basil pesto and milk foam

(1, 7)

Riblja juha

porc.

28,00 kn

Fish soup

(4, 14)

Goveđa juha s domaćim rezancima

porc.

20,00 kn

Beef soup with home-made noodles

(1, 3, 7)





Jela od tjestenine i riže / Pasta and rice dishes

Špageti „Aglio - olio“ *porc.* 35,00 kn

Spaghetti „Aglio - olio“
(1, 3, 7)

Zelene tagliatelle sa škampima *porc.* 80,00 kn

Green noodles with scampi
(1, 2, 3, 7)

Crni rižoto od sipe *porc.* 70,00 kn

Cuttlefish black risotto
(14, 7)

Rižoto od škampi *porc.* 85,00 kn

Risotto with scampi
(2, 7)

Rižoto od povrća *porc.* 40,00 kn

Vegetable risotto
(7)

Šurlice sa škampima *porc.* 85,00 kn

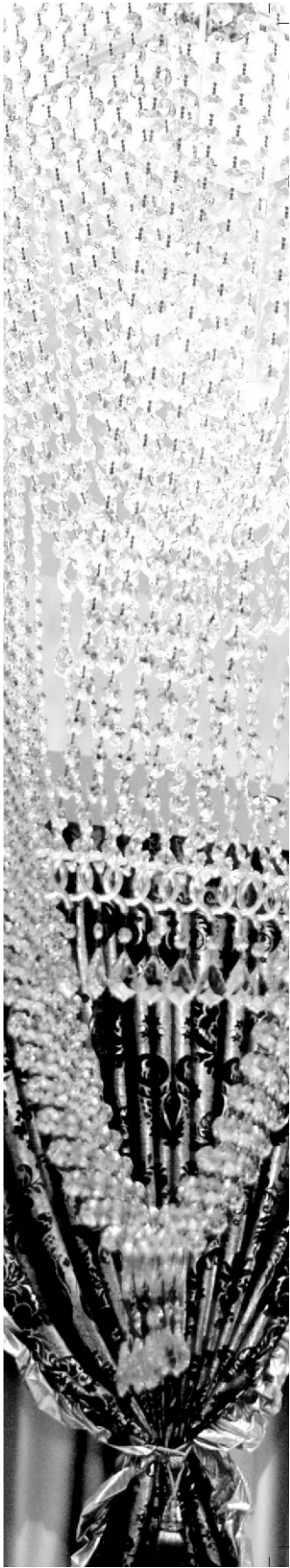
Šurlice (home-made noodles) with scampi
(1, 2, 3, 7)

Škampi „Marina“ škampi u češnjaku *porc.* 70,00 kn

Scampi „Marina“ gambas al ajillo
(2)

Šurlice „Vege“ *porc.* 50,00 kn

Šurlice (home-made noodles) „Vege“
(1, 3)





Ribe i jela od ribe / Fish dishes

Riblja plata za 2 osobe (1000 g) 300,00 kn
Miješana riba, blitva na dalmatinski

Fish plate for 2 persons
Mixed fish, Swiss chard dalmatian style
(2, 4, 9)

Dnevni izbor ribe iz ulova (1000 g) 400,00 kn
Razni načini pripreme - Kovač, Škarpina, Brancin, Orada ...

Daily selection of wild fish
Various preparation methods - John Dory, Scorpionfish, Sea-bass, Gilthead ...
(4)

Dnevni izbor ribe iz uzgoja (1000 g) 300,00 kn
Razni načini pripreme - Brancin, Orada ...

Daily selection of farmed fish
Various preparation methods - Sea-bass, Gilthead ...
(4)

Oslić (1000 g) 200,00 kn

Hake
(4)

„Gusarski pijat“ s prilogom porc. (250 g) 120,00 kn

„Pirate plate“ with side dish
(3, 4)

„Šempjana“ grdobina s prilogom porc. (250 g) 100,00 kn

„Jolly“ frog-fish with side dish
(4, 7)

Jadranski škampi	(1000 g)	400,00 kn
Adriatic scampi (2)		
Škampi na žaru	(1000 g)	380,00 kn
Grilled scampi (2)		
Škampi na pariški s prilogom	porc. (120 g)	100,00 kn
Scampi „Parisienne“ with side dish (1, 2, 3, 7)		
Škampi na buzaru	(1000 g)	380,00 kn
Scampi buzzara (2)		
Lignje na žaru s prilogom	porc. (300 g)	80,00 kn
Grilled calamaries with side dish (14)		
Pržene lignje s prilogom	porc. (250 g)	80,00 kn
Fried calamaries with side dish (1, 14)		
Punjene lignje „Veglia“ s prilogom	porc. (300 g)	90,00 kn
Stuffed calamaries „Veglia“ with side dish (7, 14)		
Losos „Ratatouille“ s prilogom	porc. (200 g)	70,00 kn
„Ratatouille“ salmon with side dish (4)		





Jela od mesa / Meat dishes

Chateaubriand za 2 osobe s prilogom (460 g) 240,00 kn

Chateaubriand steak for 2 persons with side dish
(7)

Šurlice s gulašom porc. 55,00 kn

Šurlice (home-made noodles) with goulash
(1, 3, 7)

Stroganov „Marina“ s prilogom porc. (230 g) 105,00 kn

Stroganoff „Marina“ with side dish
(7)

Specijalitet kuće / House specialty

Biftek „Marina“ punjen jadranskim škampom porc. (230 g) 150,00 kn
na kremi od tartufa i krčkog pršuta s medaljonima od palente i blitvom

„Marina“ Beefsteak stuffed with adriatic scampi
on truffle and local smoked ham creme with polenta and mangold medallions
(2)

Biftek u umaku od šumskih gljiva s prilogom porc. (230 g) 130,00 kn

Beefsteak in wild mushroom sauce with side dish
(7)

Biftek u umaku od zelenog papra s prilogom porc. (230 g) 130,00 kn

Beefsteak in green pepper sauce with side dish
(7)

Biftek s jajem i prilogom porc. (230 g) 120,00 kn

Beefsteak with egg and side dish
(7, 3)

Biftek u začinskom maslacu s prilogom *porc. (230 g)* 120,00 kn

Beefsteak in herb butter with side dish
(7)

Svinjski medaljoni u umaku od brusnica s prilogom *porc. (200 g)* 80,00 kn

Pork medallions in cranberrie sauce with side dish
(9)

Teleći bečki odrezak s prilogom *porc. (200 g)* 90,00 kn

Veal Vienna steak with side dish
(1, 3, 7)

Naravni odrezak s prilogom *porc. (200 g)* 90,00 kn

Veal cutlet with side dish
(1, 3, 7)

Pileći odrezak *porc. (200 g)* 70,00 kn
u umaku od sira s palentom i začinskim biljem

Chicken fillet
In cheese sauce with polenta and spices
(7)

Mesna plata za 2 osobe (720 g) 250,00 kn
(biftek, piletina, svinjski medaljoni, teletina, povrće, pečeni krumpir)

Meat plate for 2 persons
(beefstake, chicken, pork fillet, veal, vegetables, roasted potatoes)





Dječji menu / Kids menu

Špageti u u umaku od rajčice *porc.* 40,00 kn

Spaghetti in tomato sauce
(1, 3, 7)

Pileći sote s ananasom i prilogom *porc.* 55,00 kn

Chicken sote with pineapple and side dish

Pohani pileći filet s prilogom *porc.* 50,00 kn

Breaded chicken fillet with side dish
(1, 3, 7)

Špageti „Bolognese“ *porc.* 45,00 kn

Spaghetti „Bolognese“
(1, 3, 7)

Prilozi / Side dishes (200 g)

Riža	<i>porc.</i>	20,00 kn
-------------	--------------	----------

Rice		
-------------	--	--

Kuhani krumpir	<i>porc.</i>	20,00 kn
-----------------------	--------------	----------

Boiled potatoes		
------------------------	--	--

Pečeni krumpir	<i>porc.</i>	20,00 kn
-----------------------	--------------	----------

Roasted potatoes		
-------------------------	--	--

Povrće „Julienne“	<i>porc.</i>	25,00 kn
--------------------------	--------------	----------

Vegetables „Julienne“		
------------------------------	--	--

Pirjano povrće	<i>porc.</i>	20,00 kn
-----------------------	--------------	----------

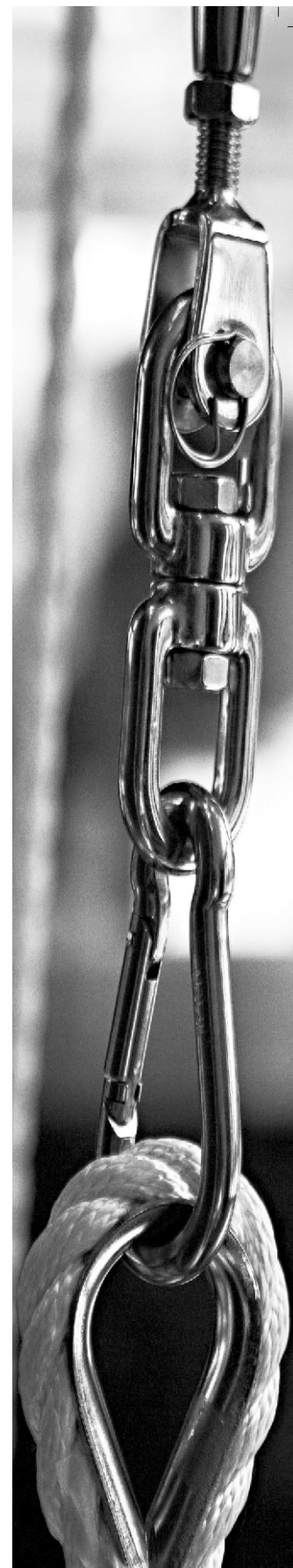
Braised vegetables		
---------------------------	--	--

Blitva na dalmatinski	<i>porc.</i>	20,00 kn
------------------------------	--------------	----------

Swiss chard dalmatian style		
------------------------------------	--	--

Prženi krumpir - pomfrit	<i>porc.</i>	20,00 kn
---------------------------------	--------------	----------

Fried potatoes		
-----------------------	--	--





Salate / Salads

Salata „Caprese“ s pestom od bosiljka *porc.* 50,00 kn

„Caprese“ salad with basil pesto
(7, 8)

Miješana salata sa škampima na žaru i bagetom *porc.* 70,00 kn

Mixed salad with shrimps and baguette
(1, 3, 4, 7)

Miješana salata s piletinom i „Grissini“ štapićima *porc.* 45,00 kn

Mixed salad with chicken and „Grissini“ sticks
(1, 3, 7)

Miješana zelena salata *porc.* 25,00 kn

Mixed green salad

Sezonska miješana salata *porc.* 25,00 kn

Seasonal mixed salad

Slastice / Desserts

Domaća štrudla sa šlagom *porc.* 20,00 kn

Home-made strudel with whipped cream
(1, 3, 7)

Palačinke (čokolada, marmelada, orasi) *porc.* 25,00 kn

Pancakes (chocolate, marmalade, walnuts)
(1, 3, 7, 8)

Palačinke „Marina“ *porc.* 30,00 kn

„Marina“ Pancakes
(1, 3, 7)

Pohani sladoled s kokosom i šlagom *porc.* 25,00 kn

Fried ice cream with coconut and whipped cream
(3, 7)

„Slatki užitak“ *porc.* 40,00 kn
Sladoled s ananasom i karamelom

„Sweet escape“
Ice cream with pineapple and caramel creme
(7)

Dnevni kolač *kom.* 18,00 kn

Cake of the day
(1, 3, 7, 8)

Sorbetto od limuna 30,00 kn

Lemon sorbetto
(7)









Pića / Beverages

Topli napitci / Warm beverages

Kava / Coffee		11,00 kn
Macchiato - Capuccino		12,00 kn
Macchiato - Capuccino produž./long		13,00 kn
Kava bez kofeina / Decaffeinated coffee		11,00 kn
Macchiato bez kofeina / Decaffeinated Macchiato		12,00 kn
Bijela kava / Coffe with milk		15,00 kn
Kava sa šlagom / Coffee with cream		15,00 kn
Ledena kava / Iced coffee	0,20 l	24,00 kn
Nescafé po izboru / Nescafé		17,00 kn
Kakao Nesquick / Nesquick cocoa	kom	17,00 kn
Topla čokolada / Hot chocolate		17,00 kn
Mlijeko / Milk	0,20 l	8,00 kn
Čaj po izboru / Tea		12,00 kn
Rum punch		17,00 kn

Bezalkoholna pića / Nonalcoholic drinks

Coca-Cola, Fanta, Sprite	0,25 l	19,00 kn
Schweppes	0,25 l	19,00 kn
Orangina	0,25 l	19,00 kn
Cedevita	0,20 l	12,00 kn
Pago / Pago natural juices	0,20 l	19,00 kn
Ledeni čaj / Ice tea	0,20 l	19,00 kn
Red Bull	0,25 l	27,00 kn
Verve	0,25 l	27,00 kn
Gazirana min. voda / Carbonated min. water	1,00 l	26,00 kn
	0,50 l	18,00 kn
	0,25 l	12,00 kn
Römerquelle gazirana min. voda /		
Römerquelle carbonated water	0,75 l	26,00 kn
	0,33 l	14,00 kn
Negazirana min. voda /		
Non-carbonated min. water	0,75 l	17,00 kn
	0,33 l	12,00 kn

Prirodni cijeđeni sokovi / Natural squeezed juices

Limunada / Lemonade	0,20 l	20,00 kn
Svježe cijeđena naranča ili grejp /	0,20 l	25,00 kn
Freshly squeezed orange or grapefruit		
Prirodni cijeđeni sokovi – 100% voća	0,20 l	30,00 kn
Natural squeezed juices – 100% fruit		
Sunrise – naranča, ananas, mrkva / orange, pineapple, carrot		
Sunset – naranča, jabuka, mrkva / orange, apple, carrot		
Green giant – jabuka, ananas, kivi / apple, pineapple, kiwi		
Vital energy – jabuka, ananas, grejp / apple, pineapple, grapefruit		

Vina bijela / White wines

Zlatna Žlahtina – P.Z. Vrbnik	kv	0,10 l	13,50 kn
	kv	0,75 l	130,00 kn
Žlahtina Šipun	kv	0,75 l	130,00 kn
Malvazija Kozlović	vrh	0,75 l	300,00 kn
Zlatan Pošip Plenković	vrh	0,75 l	220,00 kn
Vrbnička Žlahtina	kv	1,00 l	100,00 kn
Malvazija Frajona	kv	1,00 l	80,00 kn

Ružičasta vina / Rose wines

Rose Laguna	kv	1,00 l	100,00 kn
Cabernet Sauvignon Rose	kv	0,75 l	120,00 kn
Zlatan Opol Rose Plenković	kv	0,75 l	130,00 kn

Vina crvena / Red wines

Merlot Barrique Frajona	vrh	0,10 l	25,00 kn
	vrh	0,75 l	180,00 kn
Kurkyta Nigra	vrh	0,75 l	180,00 kn
Postup	vrh	0,75 l	250,00 kn
Cabernet Sauvignon Festigia	vrh	0,75 l	180,00 kn
Merlot Frajona	kv	1,00 l	90,00 kn

Desertna vina / Dessert wines

Prošek / Prosecco	0,10 l	17,00 kn
Vermouth bijeli-crveni / white - red	0,10 l	17,00 kn
Martini bianco, rosso, dry, extra dry	0,10 l	27,00 kn
Martini Royal bianco / rosso	0,10 l	32,00 kn
Porto	0,10 l	27,00 kn

Pjenušci /Sparkling wines

Pjenušac Frajona (otok Krk/ island of Krk)	0,75 l	160,00 kn
Pjenušac Valomet (otok Krk/ island of Krk)	0,75 l	300,00 kn

Kokteli / Cocktails

Hugo (Elderflower syrup, Prosecco, Carb. water)	27,00 kn
Aperol Spritz (Aperol, Sparkling wine, Carb. water)	42,00 kn
Kir (Creme de Cassis, White wine)	32,00 kn
Kir Royal (Creme de Cassis, Sparkling wine)	47,00 kn

Miješana pića

Gemišt (vino 0,15 cl, gazirana voda 0,05 cl) žlahtina	0,20 l	16,30 kn
Gemišt (vino 0,15 cl, gazirana voda 0,05 cl) malvazija	0,20 l	13,30 kn
Bambus (crno vino 0,10 cl + coca cola)	0,35 l	28,00 kn
Miš-Maš (crno vino 0,10 cl + fanta)	0,35 l	28,00 kn
Špeci (coca-cola + fanta)	0,50 l	38,00 kn





Pivo / Beer

Svijetlo domaće točeno / Pale lager	0,50 l	25,00 kn
	0,30 l	15,00 kn
	0,20 l	10,00 kn
Svijetlo domaće u boci / Pale lager-bottle		
Karlovačko	0,50 l	25,00 kn
	0,33 l	18,00 kn
Karlovačko bezalkoholno / Alcohol-free	0,50 l	25,00 kn
Budweiser (svijetlo ili tamno / Pale lager or dark)	0,50 l	25,00 kn
San Servolo(svijetlo ili tamno / Pale lager or dark)	0,33 l	25,00 kn
Heineken	0,33 l	25,00 kn
Stella Artois	0,33 l	25,00 kn
Karlovačko Radler	0,50 l	25,00 kn
	0,33 l	18,00 kn

Žestoka pića / Spirits

Rakije / Brandies

Travarica, Komovica, Šljivovica	0,03 l	14,00 kn
Wiljamovka	0,03 l	17,00 kn

Likeri / Liqueurs

Likeri domaći (Smokvica, Medica, Borovnica)	0,03 l	14,00 kn
Teranino,Biska	0,03 l	14,00 kn
Jägermeister, Baileys	0,03 l	22,00 kn
Pelinkovac, Orahovac, Istra bitter, Amaro	0,03 l	14,00 kn
Campari	0,03 l	22,00 kn
Ricard.Pernod, Sambuca	0,03 l	17,00 kn

Vinjaci, Brandy, Cognac

Cezar, Brandy domaći	0,03 l	14,00 kn
Stock, Vecchia, Metaxa	0,03 l	17,00 kn
Martell V.S., Martell V.S.O.P., Martell Noblige	0,03 l	32,00 kn
Martell XO	0,03 l	62,00 kn
Martell Cordon Bleu	0,03 l	52,00 kn
Martell Creation , Martell Cohiba	0,03 l	172,00 kn
Courvoisier, Henessy	0,03 l	32,00 kn
Calvados	0,03 l	27,00 kn

Whiskey

Chivas Regal , Glendronach	0,03 l	32,00 kn
Johnnie Walker, J&B, Teacher´s, Jameson...	0,03 l	22,00 kn
Jack Daniel´s	0,03 l	24,00 kn
Glenlivet	0,03 l	27,00 kn

Tequila, Vodka, Rum, Gin

Sauza Gold, Two Fingers, Olmeca Silver	0,03 l	22,00 kn
Vodka domaća	0,03 l	14,00 kn
Vodka strana (Smirnoff, Finlandia)	0,03 l	22,00 kn
Gin domaći	0,03 l	17,00 kn
Gin strani (Beefeater, Gordon´s)	0,03 l	22,00 kn
Gin Bombay	0,03 l	30,00 kn
Rum domaći	0,03 l	14,00 kn
Rum strani (Bacardi, Capt. Morgan, Havana Club)	0,03 l	22,00 kn

Alergeni

Sastavni dio jelovnika su informacije o alergenima koja se nalaze u jelima.
Pored svakog jela nalazi se broj koji označava vrstu alergena koje jelo sadrži.

1. Žitarice koje sadrže gluten (pšenica, raž, ječam, zob, pir, kamut ili njihovi hibridi) i proizvodi žitarica
2. Rakovi i proizvodi od rakova
3. Jaja i proizvodi od jaja
4. Proizvodi ribarstva
5. Kikiriki i proizvodi od kikirikija
6. Soja i proizvodi od soje
7. Mlijeko i mliječni proizvodi (uključujući i laktozu)
8. Orašasti proizvodi (badem *Amygdalus communis* L., lješnjak *Corylus avellana*, orah *Juglans regia*, indijski oraščić-kešu *Anacardium occidentale*, pekan oraščić *Carya illinoensis*, brazilski oraščić *Bertholletia excelsa*, pistacija *Pistacia vera*, makadamija oraščić *Macadamia ternifolia*) i njihovi proizvodi
9. Celer i proizvodi od celera
10. Gorušica i proizvodi od gorušice
11. Sjeme sezama i proizvodi od sjemena sezama
12. Sumporni dioksid i sulfiti koncentracije veće od 10 mg/kg ili 10 mg/l izraženi kao SO₂.
13. Lupina i proizvodi od lupine
14. Školjkaši i ostali mekušci te njihovi proizvodi

Allergens

An integral part of the menu is information regarding allergens which can be found in meals.
Under every meal there is a number indicating allergen type which the meal contains.

1. Cereals containing gluten (wheat, rye, barley, oats, spelt grains, kamut or their hybrids) and cereal products
2. Crustaceans and crustacean products
3. Eggs and egg products
4. Fish and fish products
5. Peanuts and peanut products
6. Soybeans and soy products
7. Milk and dairy products (including lactose)
8. Nuts (almond *Amygdalus communis* L., *Corylus avellana* hazelnut, *Juglans regia* walnut, cashew *Anacardium occidentale*, pecan nut *Carya illinoensis*, Brasil nut *Bertholletia excelsa*, pistachio *Pistacia vera*, macadamia nut *Macadamia ternifolia*) and their products
9. Celery and celeriac products
10. Mustard and mustard products
11. Sesame seeds and sesame seed products
12. Sulfur Dioxide and sulphites of concentrations greater than 10 mg /kg or 10 mg /l expressed as SO₂
13. Lupin and lupin products
14. Molluscs and their products



PDV je uračunat u cijenu / VAT included in price

Knjiga prigovora nalazi se na recepciji / Complaint book is at the reception desk



HOTELI KRK d.o.o. 51 500 Krk, Ružmarinska 6, Croatia

tel: +385 (0) 51 655 755, fax: +385 (0) 51 221 022

e-mail: hotel@hotelikrk.hr

www.hotelikrk.hr

DRAŽICA
HOTEL

TAMARIS
DEPENDANCE

VILLA LOVORKA
DEPENDANCE

MARINA
HOTEL

Privredna banka Zagreb, IBAN: HR44 2340 0091 1100 5492 4, SWIFT CODE (BIC): PBZGHR2X

M.B. 1210254 - OIB 22639946935 - Društvo je registrirano kod Trgovačkog suda u Rijeci pod brojem MBS 040038408

Temeljni kapital Društva iznosi 13.959.100,00 kn i uplaćen je u cijelosti - članovi Uprave: Pavol Miškov i Tatjana Frančišković





HOTELI KRK
C R O A T I A

DRAŽICA
H O T E L

TAMARIS
DEPENDANCE

VILLA LOVORKA
DEPENDANCE

MARINA
H O T E L

www.hotelikrk.hr